

1. Общие положения

Вы можете пользоваться Финансовыми услугами в мобильном приложении «Kabinetim» («**Приложение**») предоставляемом ООО «Azercell Telecom» (далее - «**Компания**», или, соответственно, «мы», «нас» или «наш»). В настоящем Пользовательском соглашении («**Соглашение**») «вы» и «ваш» означает любое физическое лицо, являющееся гражданином Азербайджанской Республики, входящее в вышеупомянутое Приложение или пользующееся им.

Перед тем, как воспользоваться Финансовыми услугами, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее Соглашение.

Пользуясь Финансовыми услугами, вы подтверждаете, что внимательно прочитали и поняли настоящее Соглашение и соглашаетесь соблюдать взятые по нему обязательства. Если вы не желаете брать на себя обязательства, изложенные в настоящем Соглашении, пожалуйста, покиньте данный сайт и воздержитесь от использования данного Приложения или входа в него в будущем. Используя Приложение или входя в него, вы соглашаетесь соблюдать условия настоящего Соглашения и любые другие дополнительные правила, инструкции и условия третьих сторон, касающиеся пользования данным Приложением, включенные в настоящее Соглашение посредством ссылки. Настоящее Соглашение заключается между вами и Компанией без участия какой-либо третьей стороны.

В целях настоящего Соглашения Финансовые услуги включают в себя карточные и кредитные услуги.

2. Модификация приложения

Компания может периодически изменять или обновлять условия настоящего Соглашения, предварительно уведомив вас об этих изменениях при подключении принадлежащего вам или контролируемого вами устройства или смартфона («**Устройство**») к серверу. Вход в Приложение или пользование им после изменения настоящего Соглашения означает ваше согласие с этими изменениями и обязательство соблюдать их.

Версия Приложения может периодически обновляться в целях поддержки новых функций и услуг. При выходе новой версии Приложения вы будете уведомлены об этом и получите запрос на обновление версии Приложения. Если вы не принимаете обновленную версию Приложения, вы должны прекратить пользование Приложением и Финансовыми услугами в соответствии с полученными инструкциями. Пользование вами Приложением после его изменения рассматривается как ваше согласие пользоваться обновленной версией Приложения и обязательство принять и соблюдать такие изменения.

Мы сохраняем за собой право в любое время или периодически, временно или постоянно, полностью или частично изменять, приостанавливать и упразднять Приложение или любую другую информацию, услугу, контент, продукт или функцию, являющуюся частью Приложения, и размер платы (платежа) за пользование Приложением; изменять и/или упразднять любые сборы и платежи, связанные с Приложением; и/или предлагать дополнительные возможности некоторым (при условии недопущения дискриминации) или всем пользователям Приложения. Настоящим вы соглашаетесь, что ни мы, ни какие-либо из лиц, имеющих к нам отношение в какой-либо форме, дочерних компаний, должностных лиц, директоров, учредителей, сотрудников, агентов, лицензиаров или представителей не несут ответственности перед вами или какой-либо третьей стороной за какое-либо изменение, приостановку или упразднение, полностью или частично, каких-либо услуг, компонентов, продуктов или функций, предлагаемых Приложением или через него.

3. Полномочия

Компания разрешает вам пользоваться Финансовыми услугами исключительно лично в личных некоммерческих целях (Цель) в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

Приложение вам не продается; вам разрешается пользоваться Финансовыми услугами через Приложение. Вы можете пользоваться Приложением только в соответствии с настоящим Соглашением, следуя инструкциям, содержащимся в Приложении.

Срок действия разрешения, упомянутого в настоящем Соглашении, начинается с даты выражения вами согласия с условиями Соглашения и заканчивается на дату первого возникновения любого из следующих событий:

- § Расторжение Соглашения Компанией (это может произойти без раскрытия причины);
- § По решению Банка-эмитента Карты, уполномоченного государственного органа или суда;
- § Если установлено, что предоставленная информация была введена не действительным владельцем или сфальсифицирована;
- § Вы не принимаете дополнения к Соглашению или изменения в нем, или модификацию Приложения;
- § Вы используете Карту в целях, отличных от Цели, а также в связи с деятельностью, не разрешенной законодательством;
- § Расторжение Соглашения с вашей стороны; или
- § Несоблюдение вами условий Соглашения.

4. Ограничения

За исключением случаев, напрямую разрешенных действующим законодательством, вы соглашаетесь: (1) не модифицировать, не адаптировать, не улучшать, не изменять, не переводить Приложение и не создавать производный продукт на его основе; (2) не использовать и не комбинировать Приложение или любой из его компонентов или элементов с другим приложением или программным обеспечением, базами данных или услугами, не предусмотренными Приложением; (3) не предоставлять, не разделять, не продавать и не передавать свое право на пользование Приложением какой-либо третьей стороне от вашего имени; (4) не использовать Приложение в качестве бюро обслуживания или не передавать Приложение в пользование или аренду какой-либо третьей стороне; (5) не пытаться раскрыть технологию или исходный код Приложения, анализировать его или иным образом получить исходный код или структуру Приложения, или расшифровать Приложение; (6) никоим образом не вмешиваться в Приложение; (7) не уклоняться и не пытаться обойти какие-либо меры электронной защиты в части, регулирующей или контролирующей доступ к Приложению; (8) не пользоваться каким-либо роботом, «пауком», приложением поиска/обнаружения сайтов или другими механическими или автоматическими устройствами для раскрытия, индексации, поиска и сбора данных Приложения или исследования его каким-либо иным способом, или воспроизводства или обхода навигационной структуры или презентации Приложения, без нашего предварительного письменного согласия; (10) не использовать Приложение в каких-либо коммерческих целях; а также (11) не нарушать положения всех действующих законов, правил и инструкций, касающихся доступа к Приложению или его использования, и не допускать нарушения условий, изложенных в настоящем Соглашении, третьими лицами.

Вы соглашаетесь не разрабатывать, не распространять и не продавать какое-либо программное обеспечение или иные функциональные возможности, запускающие Приложение или запускаемые через него, или иным образом интегрируемые с Приложением. Вы не вправе удалять, изменять или скрывать какие-либо уведомления об авторских правах или иных правах интеллектуальной собственности, связанных с Приложением или отраженных в нем.

5. Конфиденциальность

Данное Приложение может содержать ссылки на другие веб-сайты, устанавливающие правила, отличные от наших правил защиты данных и конфиденциальности. Компания не несет ответственности за содержание и политику конфиденциальности таких веб-сайтов, поскольку эти сайты не управляются нами. В связи с этим мы рекомендуем вам ознакомиться с Политикой конфиденциальности упомянутых веб-сайтов.

Компания может собирать, обрабатывать, использовать или передавать вашу личную конфиденциальную информацию третьим лицам в соответствии с Законом Азербайджанской Республики «О персональных данных» № 998-IIIQ от 11 мая 2011 года и другими соответствующими законодательными актами.

Компания также может собирать, обрабатывать, использовать или передавать третьим лицам информацию об использовании Приложения (не лично информацию) для облегчения, улучшения или повышения качества использования Приложения пользователем.

6. Права собственности

Компания сохраняет за собой право собственности на все наши или лицензированные нами и защищаемые Законом интересы, права интеллектуальной собственности и владения, и имена, касающиеся Приложения, независимо от того, были ли они зарегистрированы, а также все копии Приложения, включая, помимо прочего, связанные с Приложением компьютерный код, документы и документацию, авторские права, патенты, товарные знаки, коммерческие тайны, торговые и прочие наименования, символы, знаки, выражения, концепции, характер изобретения, характер образа, диалоги, настройки, сюжетные линии, темы, анимацию, аудиовизуальные и звуковые эффекты, музыкальные произведения и методы работы, и прочую интеллектуальную собственность («**Знаки**»). Приложение защищено законодательством Азербайджанской Республики об авторских правах, международными договорами, конвенциями и прочими всемирно-признанными законами.

Вы не вправе использовать какой-либо Знак в рекламе или любой коммерческой трансляции без нашего явного письменного согласия (мы сохраняем за собой право отказать в таком согласии по любой причине).

7. Вступление Соглашения в силу

Соглашение вступает в силу с момента его принятия Пользователем и считается оформленным путем электронного документооборота. Так, Пользователь использует средства электронного подтверждения и/или идентификации, предоставляемые Приложением для подписания настоящего Соглашения и четкой идентификации поступления запроса от Пользователя лично. В дальнейшем принятие всех дополнений к Соглашению и Финансовым услугам и изменений в них через Приложение будет считаться завершением их Пользователем, приравненным к его собственноручной подписи.

8. Расторжение Соглашения

После расторжения Соглашения, упомянутого в пункте 3 настоящего Соглашения, Компания может, на свое усмотрение, приостановить или упразднить настоящее Соглашение в любое время, по любой причине или без нее, с предварительным уведомлением или без такового.

В случае несоблюдения с вашего согласия и одобрения любого из положений настоящего Соглашения, считающегося существенным нарушением Соглашения, Соглашение будет немедленно расторгнуто Компанией без предварительного уведомления. Удаление Приложения с вашего Устройства не является основанием для расторжения настоящего Соглашения.

После расторжения настоящего Соглашения вы должны прекратить пользование Приложением каким-либо способом и удалить все копии Приложения с вашего Устройства вместе с сопроводительной документацией (и любой ее копией), полученной или иным образом приобретенной вами.

9. Прикладная программа третьей стороны (сторонняя)

Если данное Приложение включает в себя прикладную программу третьей стороны («**Сторонняя прикладная программа**»), Соглашение не предоставляет и не передает вам какие-либо лицензии, права, права собственности или иные интересы. Если вам необходимо воспользоваться Сторонней прикладной программой, может потребоваться заключение соглашения о пользовании этой прикладной программой между вами и Третьей стороной. Соглашаться или нет с условиями соглашения о пользовании Сторонней прикладной программой, зависит от вас. Компания не делает никаких заявлений или не дает никаких гарантий в отношении Сторонних прикладных программ. Вы соглашаетесь и принимаете, что Компания не несет ответственности за какие-либо прямые или косвенные жалобы, убытки или ущерб, связанные со Сторонней прикладной программой.

10. Условия касательно карты

Принимая условия настоящего Соглашения, вы подтверждаете подачу заказа на платежную карту (Карта), выпущенную ОАО «PASHA Bank» на имя пользователя, на условиях предоплаты. Объем расходных транзакций по данной Карте в течение одного календарного года не может превышать сумму, предусмотренную законодательством для данной Карты (на данный момент эта сумма составляет 15000 (пятнадцать тысяч) манатов и может быть увеличена или сокращена в соответствии с законодательством), или ее эквивалент в иностранное валюты.

Карты могут быть выпущены в физической или цифровой форме, в зависимости от имеющегося функционала и вашего выбора. Карта, выпущенная в физической форме, будет выдана вам в рамках срока, указанного в разделе «Настройки Карты». Карта, выпущенная в цифровой форме, будет в кратчайшие сроки отражена в Приложении.

Карту нельзя использовать в предпринимательских целях или целях, противоречащих требованиям законодательства Азербайджанской Республики о безналичных расчетах.

В случае технического овердрафта по карте, т. е. перехода баланса по счету в отрицательную зону из-за курсовой разницы или по иным причинам, на Карту могут быть наложены штрафные проценты. Штрафные проценты и порядок их наложения приведены в разделе «Информация о Карточном продукте» на сайте Компании.

В случае ошибочного зачисления какой-либо суммы по Карте на счет Пользователя, он обязан немедленно уведомить об этом Компанию и не использовать эти денежные средства.

Информация об условиях пользования Картой и тарифах приведена на сайте Компании в разделе «Информация о Карточном продукте», и Пользователь при заказе Карты знакомится с данными условиями и принимает их.

Все условия и информация о Финансовых услугах Пользователь получает на сайте Компании в разделе «Информация о Карточном продукте». На этом же сайте Пользователь получает информацию об условиях и тарифах, действующих при пользовании карточными услугами.

Получив информацию об условиях каждой из доступных Финансовых услуг в соответствующем разделе Приложения и приняв ее, Пользователь пользуется этой услугой без заключения отдельного соглашения.

Пользователь в течение 3 (трех) рабочих дней сообщает Azercell о любых изменениях в документах и информации, представленных для предоставления услуги, связанной с Картой, с приложением соответствующих подтверждающих документов.

11. Условия касательно кредита

Компания может предложить Пользователю кредитную услугу. Условия кредитного продукта подписываются отдельно при оказании услуги Пользователю и являются дополнением к настоящему Договору. Поскольку, подпись означает, помимо прочего, электронную подпись, другие методы и средства идентификации, электронную или мобильную (ОТР) аутентификацию или любые средства аутентификации.

12. Подтверждения Пользователя

Вы принимаете и соглашаетесь, что несете ответственность за приобретение и обслуживание всех телекоммуникационных средств, широкополосного доступа, компьютерной техники, оборудования и услуг, необходимых для доступа к Приложению и пользования им, а также за все связанные с этим платежи.

Вы принимаете и подтверждаете, что услуги, заказываемые вами после идентификации через Приложение, будут считаться заказанными исключительно вами.

Вы принимаете и подтверждаете, что тарифы на карточные услуги могут быть изменены в одностороннем порядке с предварительным уведомлением за 1 (один) день.

Вы принимаете и подтверждаете, что исходя из характера услуг, оказываемых вам через данное Приложение, Банк будет предоставлять нам информацию о данных карты и проведенных по ней транзакциях. Вы принимаете и подтверждаете, что ознакомились и принимаете условия и тарифы на Финансовые услуги, размещенные в Приложении и/или на сайте Компании.

Вы принимаете и подтверждаете, что ни при каких обстоятельствах не будете передавать пароль пользователя для доступа к Приложению другим лицам, а также не позволите им получить такой доступ или иным образом войти в данное Приложение.

Вы принимаете и подтверждаете, что когда вы начинаете пользоваться Приложением, вы соглашаетесь на сбор, хранение, обработку, передачу и трансграничную передачу ваших персональных данных из различных баз данных (Портал электронного правительства, SIMA и др.) и других источников.

Вы принимаете и подтверждаете, что каждый раз при подаче заявки на открытие электронного кошелька (Карты) и/или оказание других Финансовых услуг через Приложение вы соглашаетесь на нижеследующие действия со стороны Компании:

- Запрос, сбор, обработка и, при необходимости, передача банку-эмитенту Карты данных удостоверения личности (имя, фамилия, отчество и ПИН) и место работы с портала SIMA.

Вы принимаете и подтверждаете, что каждый раз при подаче заявки на получение кредита через Приложение вы соглашаетесь на нижеследующие действия со стороны Компании и/или банка:

- Получение информации о вашей кредитной истории от ООО «Азербайджанское кредитное бюро» (далее - «Кредитное бюро»);
- Предоставление Кредитному бюро собранной о вас информации;
- Трансграничная передача Кредитному бюро ваших соответствующих данных;
- Передача информации другому кредитному бюро в случаях, предусмотренных статьей 11.3 Закона Азербайджанской Республики «О кредитных бюро»;
- Архивирование данных Кредитным бюро по истечении срока хранения информации или после смерти субъекта кредитной истории;
- Оценка Кредитным бюро вашей платежеспособности и исполнительской дисциплины по долговым обязательствам и присвоение индивидуальных кредитных рейтингов.

Вы принимаете и подтверждаете, что при подаче заявки на любую услугу через Приложение стоимость услуги, установленная Компанией и/или выполняющей ее банком, будет безакцептно списана с указанного вами банковского счета. Удержанная стоимость услуги не возвращается ни при каких условиях. Если на соответствующем счете недостаточно средств, в услуге будет отказано.

Этим Вы подтверждаете и соглашаетесь, что при подаче заявки на получение кредита через Приложение вы отдельно ознакомились с условиями по мере необходимости и примете условия, используя предоставленные средства идентификации (подтверждение ОТР, электронная подпись и т. д.), в противном случае ваши заявка будет аннулирована.

Вы принимаете и подтверждаете, что соглашаетесь на доставку вам договоров, приложений, карт и других жестких носителей информации или инструментов почтой и/или курьером.

Вы принимаете и подтверждаете, что можете в полной мере использовать функции и возможности данного Приложения, если Компания не накладывает на них никаких ограничений.

Когда вы входите в Приложение, вы делаете это по своей инициативе и на свой страх и риск, и обязаны соблюдать все действующие законы, правила и инструкции.

Этим Вы подтверждаете и соглашаетесь, что в рамках настоящего Договора (включая все будущие изменения и дополнения к нему) любое одно или несколько из следующих действий по стороны Azercell будут рассматриваться как письменное уведомление/оповещение: информация, размещенная на странице www.azercell.com, уведомление через Приложение, всплывающее уведомление на номер мобильного телефона, отправка SMS, звонка, адреса электронной почты (e-mail) или письмо, отправленное по почте.

13. Злоупотребление

Пользователь, который получает оплату, подарки, какие-либо привилегии и преимущества (далее именуемые «Бонусы»), предоставляемые в рамках финансовых услуг Компании, ни при каких обстоятельствах не злоупотребляет этим, не уклоняется уклонения от уплаты налогов, не допускает мошенничества и не преследует какие-либо преступные цели. В случае выявления подобных злоупотреблений с помощью механизма контроля подобных действий, Компания может частично или полностью заблокировать предоставление финансовых услуг, изменить или уменьшить размер какого-либо Бонуса, либо расторгнуть Соглашение.

14. Внесение дополнений и изменений в Договор

Компания может по своему собственному усмотрению изменять или в одностороннем порядке обновлять настоящий Договор в любое время.

Azercell предоставляет письменную информацию о дополнениях и/или изменениях к Договору. Если Пользователь не согласен с дополнениями и/или изменениями, изложенными в Договоре, он/она может отменить предоставление указанной услуги, выполнив обязательства перед Azercell (если существуют).

Дополнения и/или изменения к Договору и его редакции размещаются на сайте Azercell www.azercell.com, а Пользователь обязуется знакомиться с дополнениями и/или изменениями к Договору.

Пользователь может в любое время посетить сайт Azercell www.azercell.com, и ознакомиться со всеми существующими и действующими версиями Договора.

15. Независимость положений Соглашения

Если какое-либо из положений настоящего Соглашения будет признано незаконным или недействительным, это положение должно быть заменено на новое положение, максимально приближенное по смыслу к цели измененного положения, и это не влияет на действительность остальных положений настоящего Соглашения.

16. Отказ от прав

Не осуществление Компанией какого-либо из прав, изложенных в Соглашении, или его защиты не означает отказ Компании от этого права.

17. Полнота Соглашения

Настоящее Соглашение представляет собой полную договоренность между вами и Компанией по предмету Соглашения и заменяет любые и все предыдущие письменные или устные соглашения, уведомления, заявления и обязательства.

18. Обязательство не вступать в агентские отношения

Пользование Приложением не предусматривает и не допускает возникновения между вами, Компанией или каким-либо провайдером Сторонней прикладной программы каких-либо отношений, присущих агентству, партнерству или совместному преддприятию, или отношений работника и работодателя или франчайзера и франчайзи.

19. Передача прав

Компания может передать свои права любому третьему лицу в любое время без предварительного уведомления. Однако вы не вправе передавать настоящее Соглашение или какие-либо из своих прав и обязанностей по настоящему Соглашению без нашего предварительного письменного согласия, и любая попытка передать настоящее положение является недействительной и незаконной.

20. Регулирующее законодательство и юрисдикция

Настоящее Соглашение регулируется исключительно действующим законодательством Азербайджанской Республики, за исключением принципов Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров и Коллизионных норм. При этом вы попадаете под исключительную юрисдикцию судов Азербайджанской Республики. Если какое-либо положение настоящего Соглашения будет

признано недействительным, незаконным или иным образом утратившим юридическую силу, это положение будет исключено из настоящего Соглашения, но при этом не повлияет на действительность и законную силу всех других положений настоящего Соглашения.

Мы управляем данным Приложением и контролируем его в Азербайджанской Республике, и не намерены подчинять Компанию законам или юрисдикции какого-либо государства, страны или территории, кроме Азербайджанской Республики. Компания не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий относительно возможности пользования данным Приложением или его доступности в какой-либо стране, отличной от Азербайджанской Республики.

21. Контактные данные

Если у вас есть какие-либо вопросы, комментарии или жалобы касательно Приложения или настоящего Соглашения, вы можете связаться с нами по адресу электронной почты fintech@azercell.com и/или номеру телефона *3443.